Aiko Desho!

Chapter 12

Colored by Erebus27

Translator:

David_su

Editor:

Erebus27

DaffyD

Proofer/QCer:

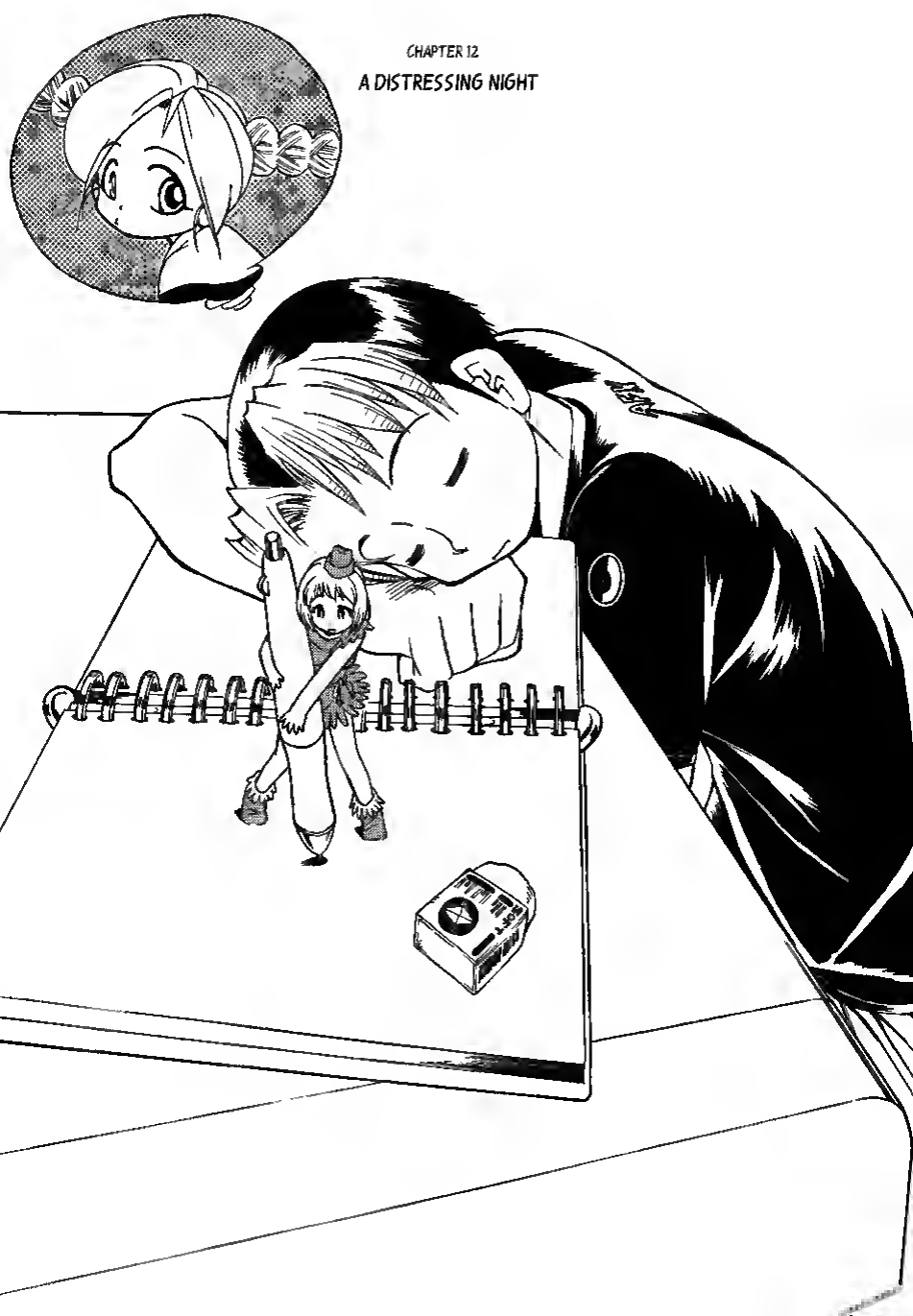
ChronicD

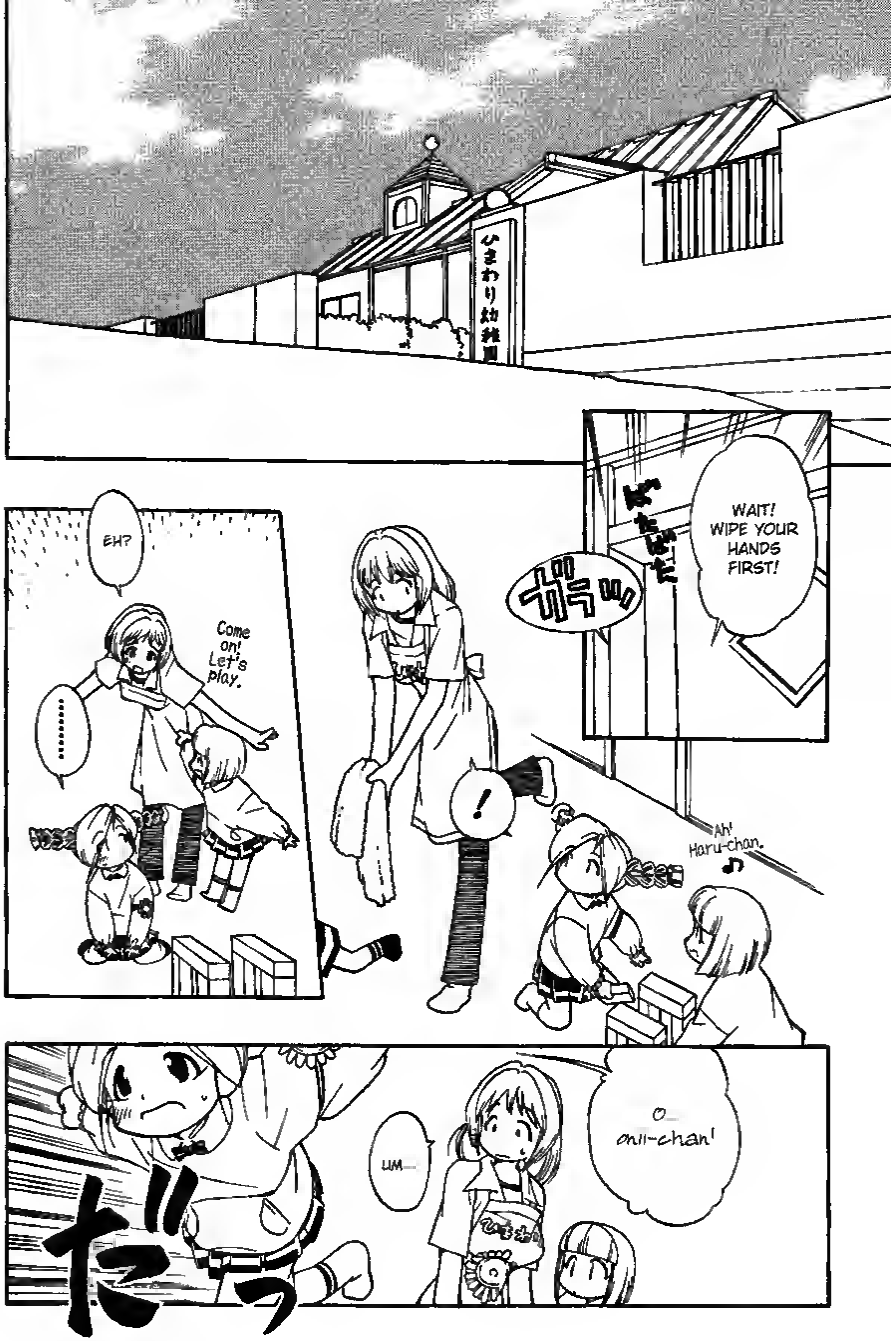
Hongster

(from Hidoi ~! Translators)

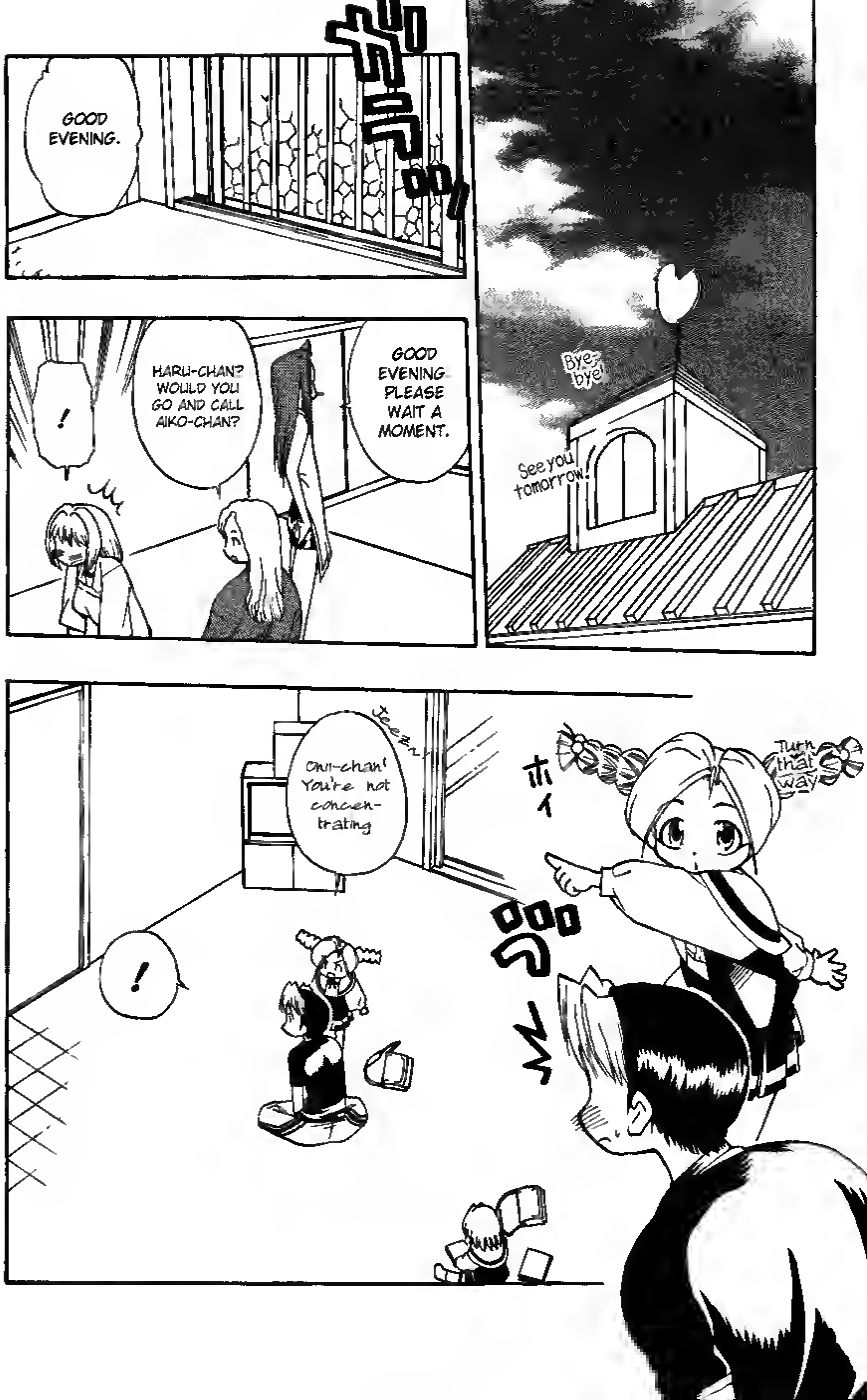
CHAPTER 12

A DISTRESSING NIGHT

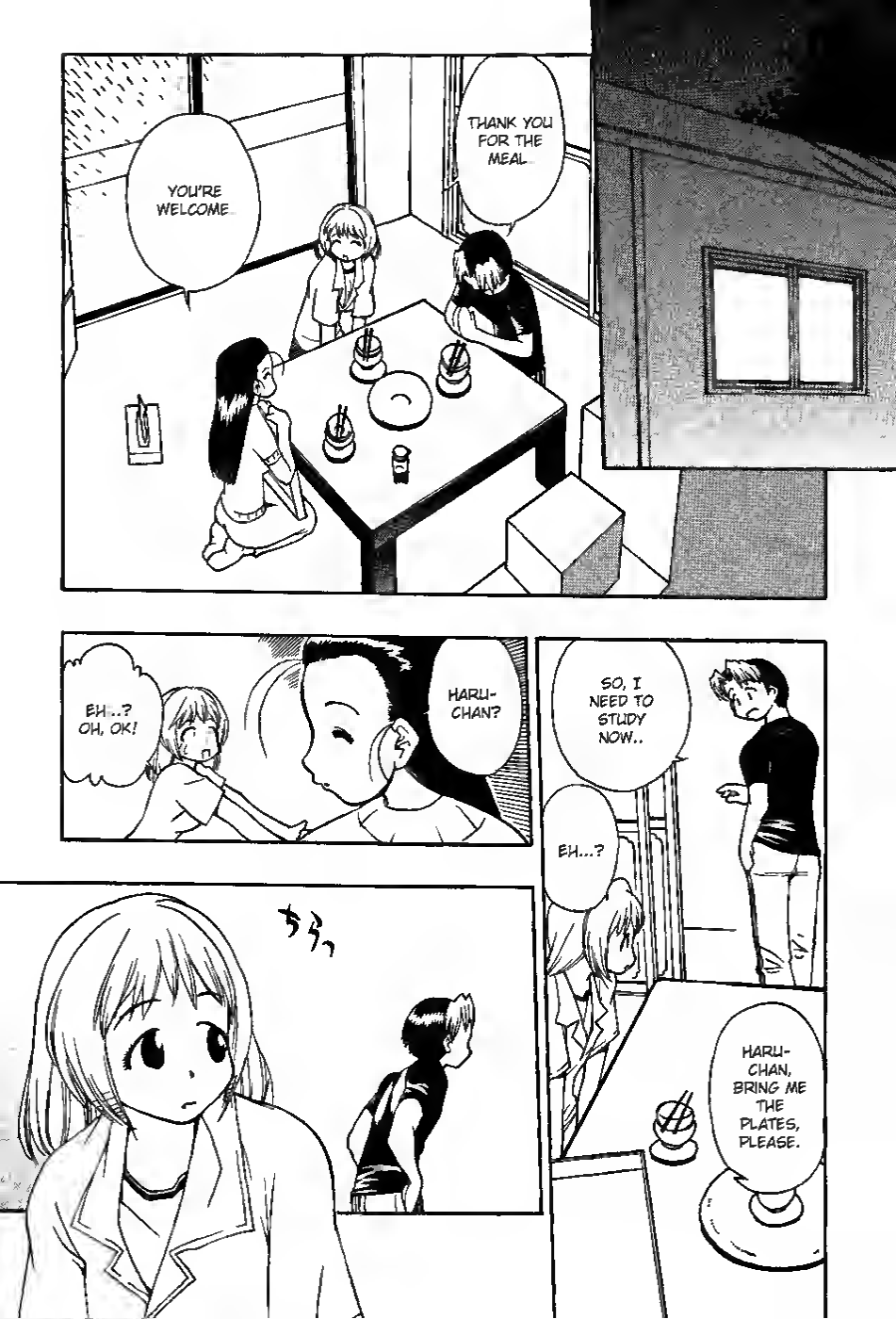


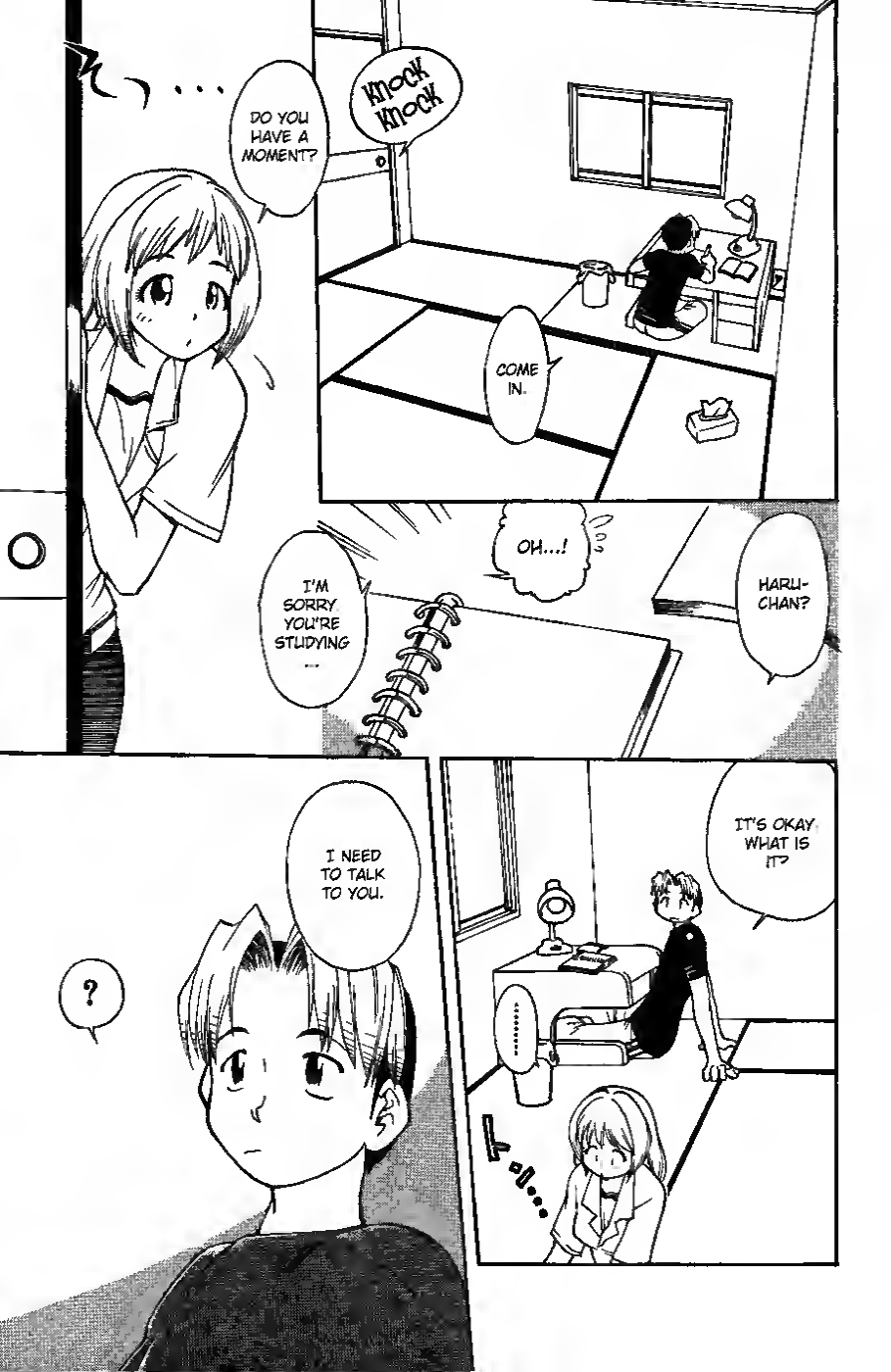

ひまわり幼稚園
WAIT! WIPE YOUR HANDS FIRST!
ぱたぱた
ガラッ
EH?
Come on! Let's play.
.....
!
Ah! Haru-chan. ♪
O... onii-chan!
UM...
だっ

...IS SHE AVOIDING ME?
WOW! THAT'S GREAT
Look! Look what Aiko made!
HARU-CHAN!
LET'S DRAW SOMETHING.
AH SURE
.....
.....?
Aiko

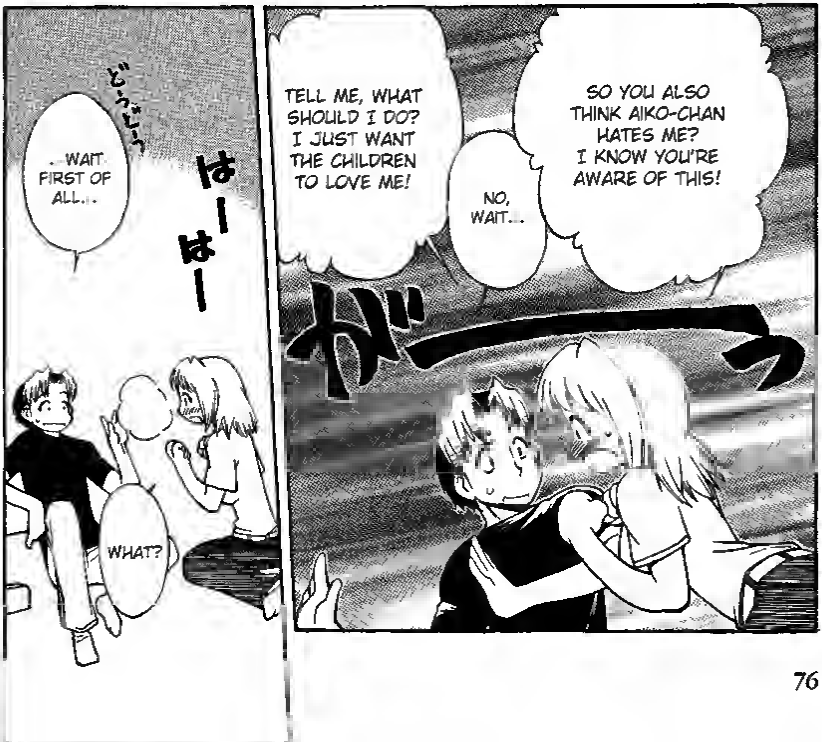

GOOD EVENING.
GOOD EVENING PLEASE WAIT A MOMENT.
HARU-CHAN? WOULD YOU GO AND CALL AIKO-CHAN?
!
Bye-bye!
See you tomorrow!
Onii-chan! You're not concentrating
!
Turn that way!

……
こっそこっそ
UMM… UHH… AIKO-CHAN! YOUR MAMA…
YOUR MOM IS HERE. NOW GO OVER THERE.
A-AIKO-CHA—
ﾊﾝﾊﾝ
B-Bye bye!
……
ﾋｮｺﾘ


THANK YOU FOR THE MEAL
YOU'RE WELCOME
HARU-CHAN?
EH...? OH, OK!
SO, I NEED TO STUDY NOW..
EH...?
HARU-CHAN, BRING ME THE PLATES, PLEASE.


Knock Knock
DO YOU HAVE A MOMENT?
COME IN.
HARU-CHAN?
OH...!
I'M SORRY YOU'RE STUDYING ...
IT'S OKAY WHAT IS IT?
I NEED TO TALK TO YOU.
?

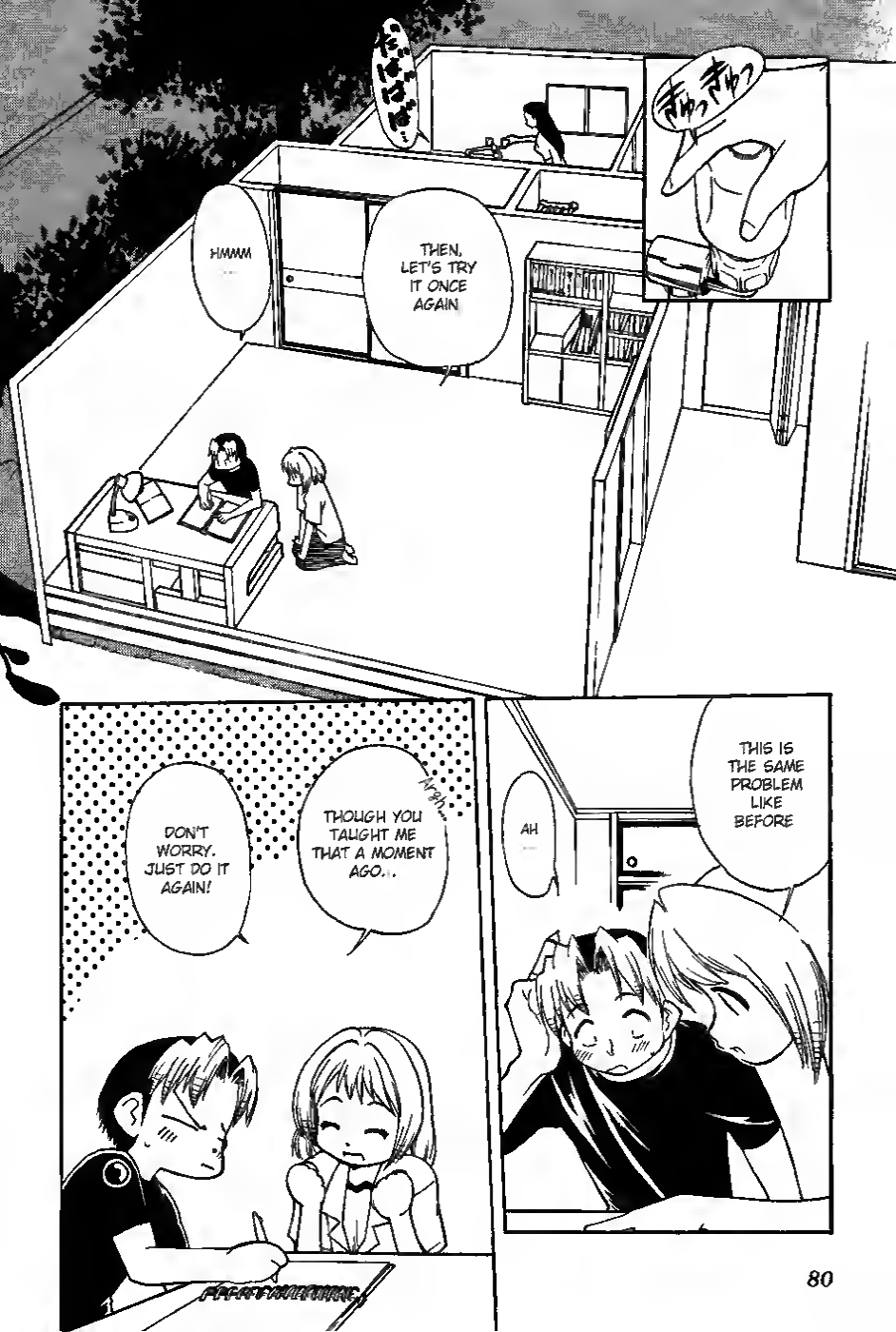
IT'S ABOUT AIKO-CHAN
OH~ I SEE.

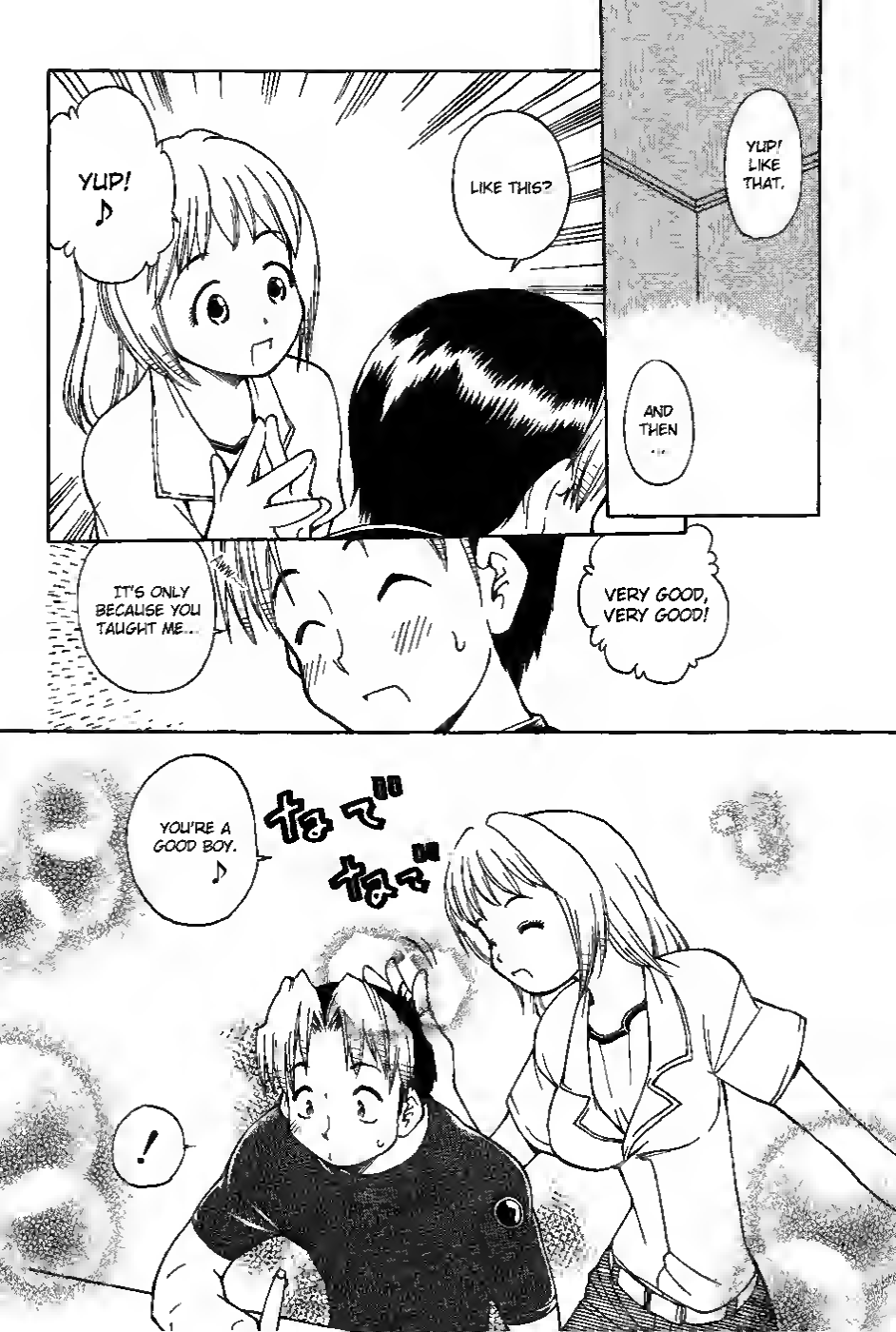

SO YOU ALSO THINK AIKO-CHAN HATES ME? I KNOW YOU'RE AWARE OF THIS!
NO, WAIT...
TELL ME, WHAT SHOULD I DO? I JUST WANT THE CHILDREN TO LOVE ME!
..WAIT FIRST OF ALL..
WHAT?

I THINK IT'S BEST FOR YOU TO TALK WITH AUNTY FOR THIS MATTER ..
.....
ANYWAY
WHY ME?
EH ..? WELL, YOU SEE..
YOU TWO ARE ALWAYS SO CLOSE, AS IF YOU WERE LOVERS...
I SAID "AS IF."
ずーん...
Just as I thought, it bothers him.

UHMM.. SUIMEI-SAN?
!
THIS ONE... YOU ANSWERED IT WRONG.
HUH?
.....
LOOK, ABOUT THIS PROBLEM.. N=2 AND THEN PUT THAT IN THE FORMULA...
ぺこぺこ
ぺこぺこ
MATH WAS MY SPECIALITY BEFORE
And you only took a glimpse of it. Unbelievable!
WHOA~~ YOU'RE RIGHT!

キライ!
……
ガラー
IT SEEMS YOU'RE NOT ONLY BEING LOVED BY THE CHILDREN ♪
!
EH? WHY? I'M SOO~ SORRY.
くすん…
I'M SORRY! I'VE BOTHERED YOUR STUDY.
NOT AT ALL! ON THE CONTRARY, YOU WERE A BIG HELP. YOU'VE TAUGHT ME A LOT. ♪
REALLY?
♪
YUP!

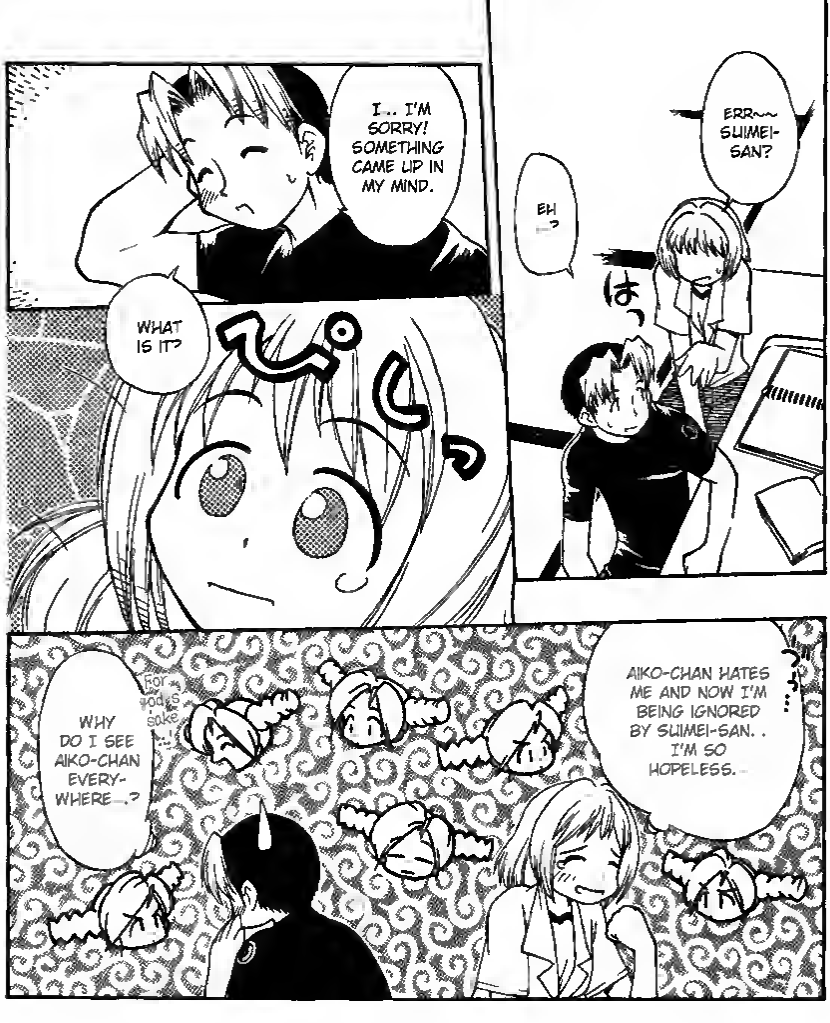

そばっ
HMMM
THEN, LET'S TRY IT ONCE AGAIN
きゅっきゅっ
THIS IS THE SAME PROBLEM LIKE BEFORE
AH
THOUGH YOU TAUGHT ME THAT A MOMENT AGO..
DON'T WORRY. JUST DO IT AGAIN!

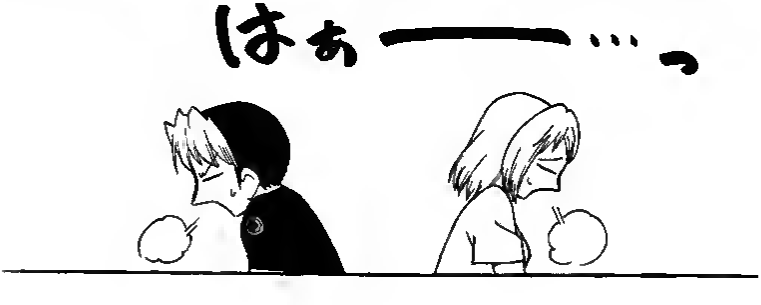

YUP!
♪
LIKE THIS?
YUP! LIKE THAT.
AND THEN...
IT'S ONLY BECAUSE YOU TAUGHT ME..
VERY GOOD, VERY GOOD!
YOU'RE A GOOD BOY.
♪
なでなで
なでなで
!

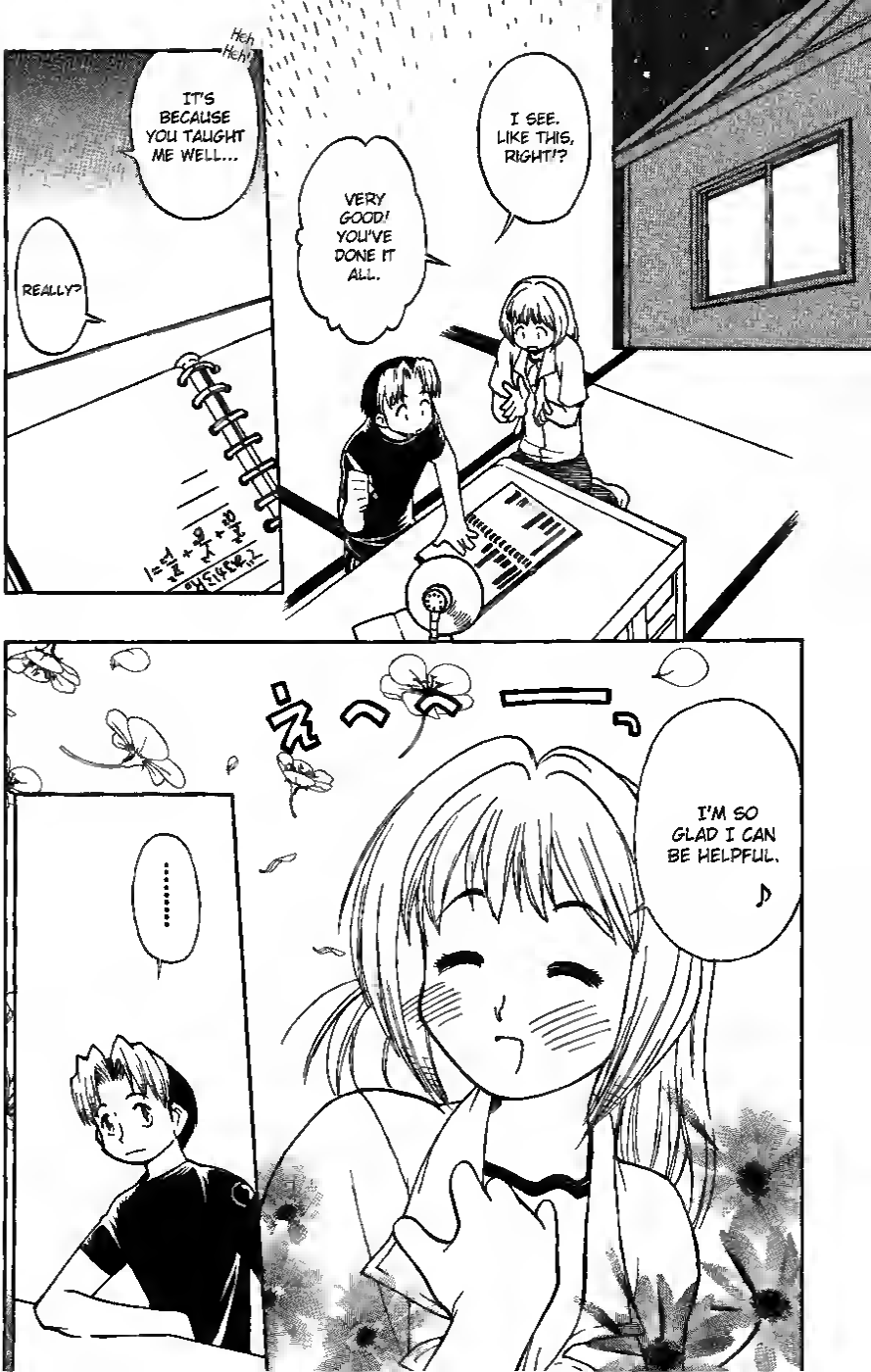
SUIMEI-KU..
.....
I'M SORRY! I WAS JUST...
It's my habit ...
DO YOU HAVE ANY OTHER QUESTION?
AH! YES.
.....
.....

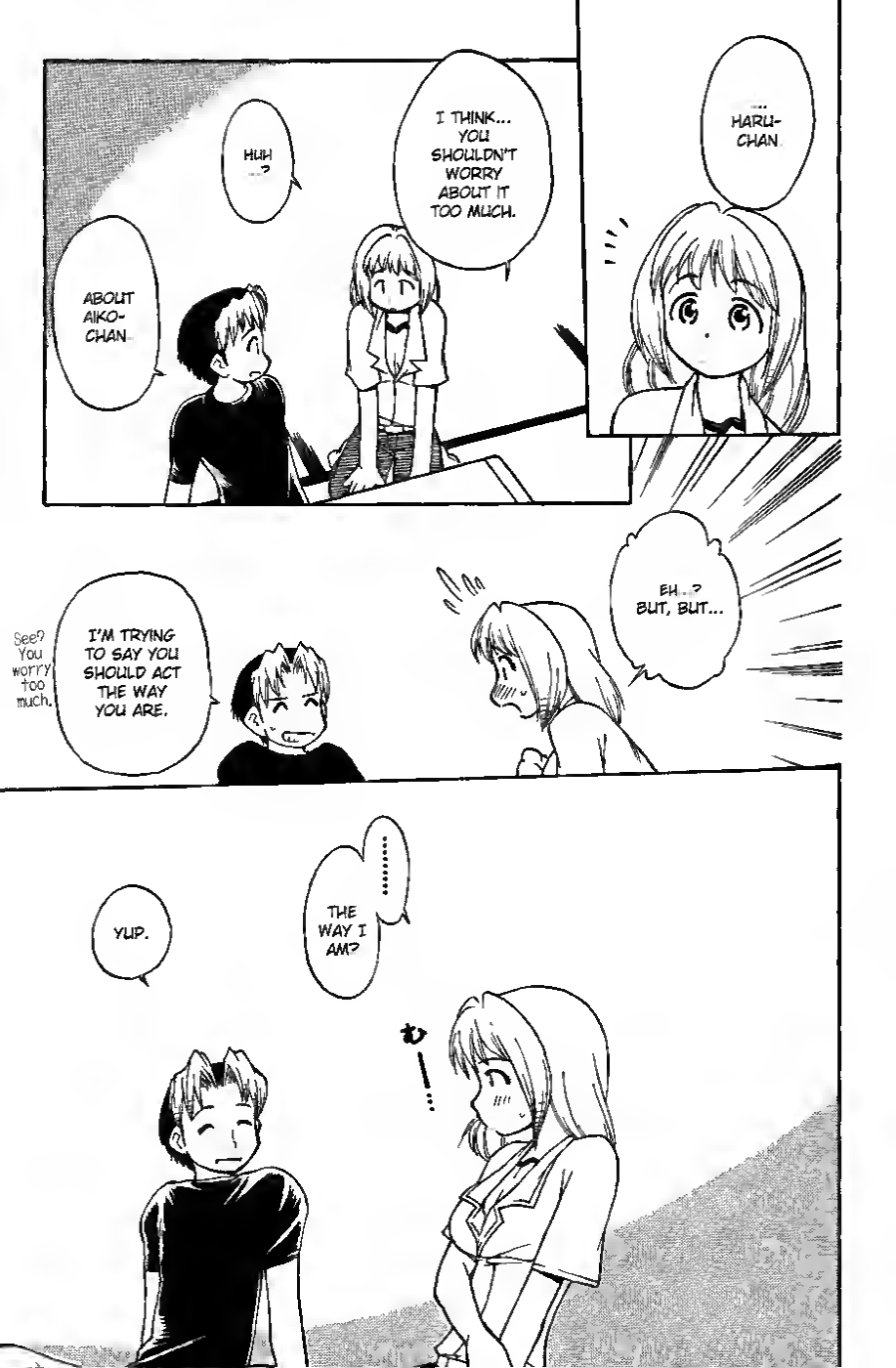
すごい
AH! I GOT IT.
どき!。
WAIT! LET ME THINK!
I know this equation
SHE MUST BE BORN STUDIOUS.
I'm sure of it.
SEE? IT'S LIKE THIS ♪
NO.. I MUSTN'T ...
SFX BA-THUMP
ぴた
.....

AGGHHH!
!
DO YOU UNDERSTAND IT NOW?
That's how you do it.
Ignored!
THIS ISN'T GOOD AT ALL.
.....


ERR~~ SUIMEI-SAN?
EH..?
はっ
I.. I'M SORRY! SOMETHING CAME UP IN MY MIND.
WHAT IS IT?
ぴくっ
AIKO-CHAN HATES ME AND NOW I'M BEING IGNORED BY SUIMEI-SAN.. I'M SO HOPELESS.
WHY DO I SEE AIKO-CHAN EVERY-WHERE..?
HOT
GOKE


はぁ――…っ


I SEE. LIKE THIS, RIGHT!?
VERY GOOD! YOU'VE DONE IT ALL.
Heh Heh!
IT'S BECAUSE YOU TAUGHT ME WELL...
REALLY?
I'M SO GLAD I CAN BE HELPFUL. ♪
.....


...
HARU-CHAN.
I THINK... YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH.
HUH...?
ABOUT AIKO-CHAN.
EH..? BUT, BUT...
See? You worry too much.
I'M TRYING TO SAY YOU SHOULD ACT THE WAY YOU ARE.
.....
THE WAY I AM?
YUP.

THE KIND AND GENTLE YOU WHO ALWAYS TRY TO GIVE YOUR BEST..
OKAY?
HARU-CHAN!
THE BATH IS READY. WANT TO GO TOGETHER?
!
BA-BATH...? SURE, I'LL GO. ♪
.....
カ=カ=カ=

Ok then --
Learn well.
GOOD LUCK WITH YOUR STUDY. ♪
I WILL!
HARU-CHAN, WHAT BIG BREASTS YOU HAVE THERE.
EH!? REALLY!?
DO YOU MIND IF I TOUCH THEM?
KYAA! ENCHOU-SENSEI~! ♥
I CAN'T CONCEN-TRATE...